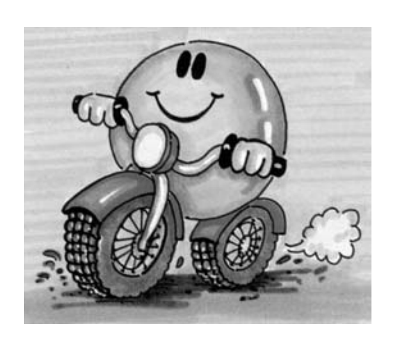


AM/8510 F - SYSTEME DE SECURITE COMPACT POUR MOTO



CARACTERISTIQUES ET MODE D'EMPLOI

1. ARMEMENT

Pour armer le système, **appuyez sur le bouton 1 de la radiocommande** (voir ill.) min. 6 secondes après la coupure du contact principal de la moto.
La mise en veille est confirmée par
- le clignotement long des indicateurs de direction
- l' éclairage du témoin lumineux (LED)

La LED reste fixe pendant 40 sec. (il s'agit du *temps d'inhibition,* dont le système a besoin pour se stabiliser), puis elle commence à clignoter: a ce moment là la centrale est opérationnelle a tous les effets.
Un circuit de sécurité rend impossible tout armement accidentel lorsque le moteur tourne.



2. DESARMEMENT

Pour désarmer le système, **appuyez sur le bouton 1 de la radiocommande**.
L'arrêt est confirmé par:
- le clignotement bref des indicateurs de direction
- l'extinction du témoin lumineux (LED)

3. FONCTIONS DE PROTECTION

Double coupure moteur. La mise en veille du système *immobilise* immédiatement (sans retard de 40 sec.) la moto, en coupant deux points vitaux de son système électrique.
Protection périmétrique. Le système dispose d'une entrée d'alarme négative instantanée pour contacteurs (à installer - par exemple - sur les sacoches ou sous la selle pour les protéger des tentatives de forçage).

Protection anti-soulèvement / anti-remorquage. Elle est assurée par un dispositif révolutionnaire de détection à ultra-sons des variations de position (brevet SPYBALL).

Protection contacteur d'allumage. Un circuit détecte les tentatives de sabotage du contact lorsque le système est armé.

4. ARMEMENT AUTOMATIQUE DE LA COUPURE MOTEUR

La fonction de coupure moteur est fondamentale pour la sécurité de la moto.
On a donc choisi de rendre **automatique** son actionnement.
C'est - à - dire: le moteur sera immobilisé systématiquement 50 secondes env. après la coupure du contact principal même au cas où le système ne serait pas armé par la télécommande (à cause d'un oubli, par exemple).
L'entrée en fonction de la coupure moteur sera confirmée par un clignotement bref de la LED et des indicateurs de direction.
Une fois de retour à Votre moto, dès que Vous mettrez le contact, la LED commencera a clignoter rapidement pour Vous rappeler que le coupe-circuit est actif.
Pour le désactiver et permettre le démarrage, laissez le contact de la moto et appuyez sur le bouton 1 de la radiocommande; la désactivation sera confirmée par l'extinction de la LED.
ATTENTION; afin d'avoir une protection maximale, si Vous mettez le contact de la moto et que Vous n'appuyez pas sur la radiocommande (Ex: perte de cette dernière) au bout d'une minute l'alarme se mettra en veille automatiquement et se déclenchera.

5. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT DU DETECTEUR DES VARIATIONS DE POSITION (BREVET SPYBALL)

Le détecteur des variations de position intégré dans ce système d'alarme consiste en une petite sphère de plastique enfermant une bille de métal. L'intérieur de cette sphère est surveillé par un couple émetteur-récepteur ultra-sons, qui enregistre toutes les modifications de la position de la bille.
Ce principe présente l'énorme avantage de fonctionner quelle que soit la position initiale de la moto.

6. EJECTION TEMPORAIRE / REDUCTION DE LA SENSIBILITE DU DETECTEUR DES VARIATIONS DE POSITION

Le détecteur des variations de position peut être temporairement éjecté ou rendu moins sensible. Ces fonctions peuvent s'avérer utiles à plusieurs occasions (par exemple, en cas de fort vent ou de stationnement au bord d'une route où le passage fréquent de poids lourds pourrait causer des déclenchements intempestifs, etc.)

Pour supprimer le détecteur suivre la procédure sous - décrite:

- lors de la mise en veille, gardez le doigt appuyé sur le bouton 1 de la radiocommande environ 2 secondes;
- un clignotement long des feux de direction suivi par trois autres clignotements brefs confirmeront que Vous avez armé le système SANS actionner le détecteur des variations de position.

La suppression n'est valable que pour une période d'armement; le fonctionnement du détecteur est donc rétabli à la mise en veille suivante.

Pour réduire la sensibilité du détecteur suivre la procédure sous - décrite:

- Pendant les 40 secondes *d'inhibition* qui suivent la mise en veille, appuyez sur le bouton 2 de la radiocommande.
- un bref clignotement des indicateurs de direction Vous confirmera que la sensibilité du détecteur a été réduite.

Cette réduction n'est valable que pour une période d'armement; la sensibilité complète sera rétablie à la mise en veille suivante.

7. DECLENCHEMENT DE L'ALARME

Toute irrégularité enregistrée
- par le circuit de détection périmétrique (exemple: l'ouverture d'une sacoche protégée par un contacteur)
- par le détecteur des variations de position (exemple: une tentative de remorquage de la moto
- par le circuit de protection du contacteur d'allumage (exemple: une tentative de sabotage du contact principal)

provoque le déclenchement d'un cycle d'alarme de 30 sec. (détection périmétrique et détection des variations de position) ou de 10 sec. (protection du contacteur d'allumage).
L'alerte est donnée par la sirène piézoélectrique 100dB incorporée dans le dispositif
(alarme sonore) ainsi que par le clignotement des indicateurs de direction (alarme optique)
A l'arrêt le dispositif se repositionne à l'état de veille.
Pendant la phase d'alarme, il faudra appuyer deux fois sur le bouton 1 de la radiocommande pour désarmer le système, une fois seulement pour arrêter la sirène et les clignotants sans désarmer.

8. AUTO - ALIMENTATION

Ce modèle est "auto - alimenté", c'est - à - dire équipé de batteries intérieures Ni - Cd rechargeables par la marche du véhicule.

En cas d'interruption de l'alimentation normale (par exemple, coupure des câbles de la batterie de la moto), les batteries intérieures permettent au système de se déclencher pour signaler le sabotage.

9. COMPTABILISATION DES CYCLES D'ALARME

Afin de contenir la pollution acoustique et en conformité avec les prescriptions des plus récentes Directives Européennes, le système est équipé d'un circuit qui limite à 6 le nombre de cycles d'alarme engendrés par chaque fonction de protection.

10. FONCTION DE MISE HORS SERVICE AUTOMATIQUE TEMPORISEE (FONCTION "SLEEP")

Bien que la consommation de courant de cette alarme soit extrèmement faible, une autre fonction spéciale a été prévue dans le but de protéger ultérieurement la batterie de Votre moto:
MISE HORS SERVICE AUTOMATIQUE. Le dispositif se met hors service automatiquement - en réduisant sa consommation de courant jusqu'à presque ZERO - après 5 jours de stationnement de la moto le système hors veille ou 21 jours le système en veille. Seul le coupe-circuit demeure actif s'il était armé).
Quand le système d'alarme se trouve en état "SLEEP" il ne répond pas à la radiocommande, car le récepteur est lui-même hors service. Pour rétablir le fonctionnement normal du dispositif, gardez le doigt sur le bouton 1 de la radiocommande et mettez le contact.

11. MEMOIRE D'ALARME

Toute tentative de vol est mémorisée et signalée à l'utilisateur par un clignotement supplémentaire des indicateurs lors du désarmement.

12. CARACTERISTIQUES DE LA RADIOCOMMANDE

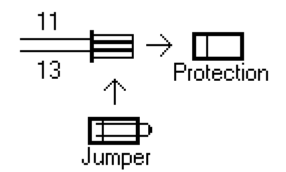
La commande à distance dont est équipé ce système de sécurité est protégée contre l'utilisation d'appareils "scanners"ou de dispositifs à même d'enregistrer et reproduire le code radio émis ("grabbers"). En effet ce code "evolue"à chaque pression sur le bouton de l'émetteur grâce à un système très sophistiqué nommé "Ghost Code"(= "code fantôme"). La radiocommande a deux boutons (voir illustration) et est alimentée par une batterie 6V. Remplacez-la dès que Vous remarquez une réduction importante de la portée, puis – si cela est nécessaire – effectuez la procédure de re-alignement décrite ci-dessous.

Re-alignement des émetteurs:
Cette operation se rend nécessaire lorsqu'un émetteur déjà mémorisé par le système d'alarme s'est désynchronisé par rapport au récepteur. La désyncrhonisatoin peut se produire – par exemple - suite à une coupure de l'alimentation (une longue période sans pile ou avec une pile usée ou bien le débranchement de la batterie de la moto) ; elle peut se produire également lorsqu'on appuie à plusieurs reprises sur l'émetteur hors de la portée du récepteur.
Procédure à suivre:
- Appuyez sur le bouton 1 de la radiocommande pendant 1 sec. environ, puis relachez-le;
- Appuyez à nouveau et gardez le doigt sur le bouton environ 15 secs.;
- L'émetteur et le récepteur se re-alignent;
- Le système d'alarme s'arme (ou se désarme).

Initialisation de nouvelles radiocommandes (opération à confier préférablement à un installateur SPYBALL):

Le système est livrée à l'origine avec deux émetteurs.
En cas de perte ou panne, procéder de la façon suivante pour initialiser un nouvel émetteur:
- Après avoir enlevé la protection, faites un pontage entre les deux fils n. 11 – 13 par le connecteur "jumper"prévu à cet effet (voir sachet accessoires de montage);
- Désarmez le système par l'émetteur restant;
- Sous 20 secondes, appuyez sur le bouton 1 du même émetteur. La LED et les indicateurs clignoteront;
- Puis appuyez sur le bouton 1 du nouvel émetteur. La LED et les indicateurs clignoteront encore;
- Démontez le connecteur "jumper" (ATTENTION: S'IL N'EST PAS DEMONTE, L'ALARME NE POURRA PAS FONCTIONNER!).

Pour initialiser deux nouveaux émetteurs:
- Après avoir enlevé la protection, faites un pontage entre les deux fils n. 11 – 13 par le connecteur "jumper"prévu à cet effet;
- Désarmez le système par la procédure de secours (code confidentiel);
- Sous 20 secondes, appuyez sur le bouton 1 d'un des émetteurs. La LED et les indicateurs clignoteront;
- Puis appuyez sur le bouton 1 de l'autre émetteur. La LED et les indicateurs clignoteront encore;
- Démontez le connecteur "jumper"(ATTENTION: S'IL N'EST PAS DEMONTE, L'ALARME NE POURRA PAS FONCTIONNER!).



Important:

- Pour des raisons de sécurité, un système peut accepter un maximum de deux émetteurs;

- Toute procédure d'initialisation met hors service les émetteurs que le récepteur a précédemment mémorisés.
  Si Vous avez perdu un émetteur et que Vous souhaîtez initialiser un émetteur de rechange, n'oubliez donc pas de re-initialiser en même temps l'émetteur restant (ou celui-ci sera mis hors service). Si par contre Vous ne souhaîtez pas initialiser un émetteur de rechange, re-initialisez l'émetteur restant pour mettre hors service celui que Vous avez perdu.

15. CODE CONFIDENTIEL DE SECOURS

En cas de perte ou panne de la radiocommande, le système de sécurité peut être désarmé à travers la procédure sous-décrite, en utilisant le code confidentiel marqué sur la carte dans l'enveloppe réservée à l'utilisateur.

PROCEDURE:

<u>L'alarme complète en veille</u>

1. Mettre le contact.
   L'alarme se déclenche
2. Attendre 10 secondes.
   L'alarme s'arrête. La LED commence à clignoter.
3. Maintenir le contact afin d'obtenir un nombre de clignotements de la LED correspondant au premier chiffre du code confidential, puis le couper (par exemple, si le premier chiffre du code confidential est 3, couper le contact après 3 clignotements).
   La LED s'éteint.
4. 3 secondes après, remettre le contact et le maintenir jusqu'à obtenir un nombre de clignotements de la LED correspondant au deuxième chiffre du code confidentiel, puis le couper (par exemple, si le deuxième chiffre du code confidentiel est 2, couper le contact après deux clignotements).
   Si les deux chiffres composés sont reconnus, on apercevra plusieurs clignotements rapides et on pourra avancer suivant la même procédure pour rentrer les chiffres restants du code confidentiel.
   En cas d'erreur on aura un cycle d'alarme de 10 secondes, à l'arrêt duquel on pourra recommencer la procédure (à partir de l'opération 3).
5. UNE FOIS TOUS LES CHIFFRES COMPOSES CORRECTEMENT, LE SYSTEME SE DESARME. LE DESARMEMENT EST CONFIRME PAR LE CLIGNOTEMENT DES INDICATEURS DE DIRECTION.

<u>Seul le coupe-circuit en veille</u>

1. Mettre le contact
   La LED commence à clignoter rapidement pour indiquer que le coupe-circuit est actif. Au bout d'une minute, elle s'arrête, puis elle commence à clignoter lentement.
2. Avancer suivant la procédure décrite dans le paragraphe précédent à partir de la pos. 3.

<u>INSTALLATION DU SYSTEME</u>

DONNEES TECHNIQUES

Alimentation	12V±3V c.c.
Consommation de courant	3,6mA ON/OFF; 0,5mA en état "sleep"

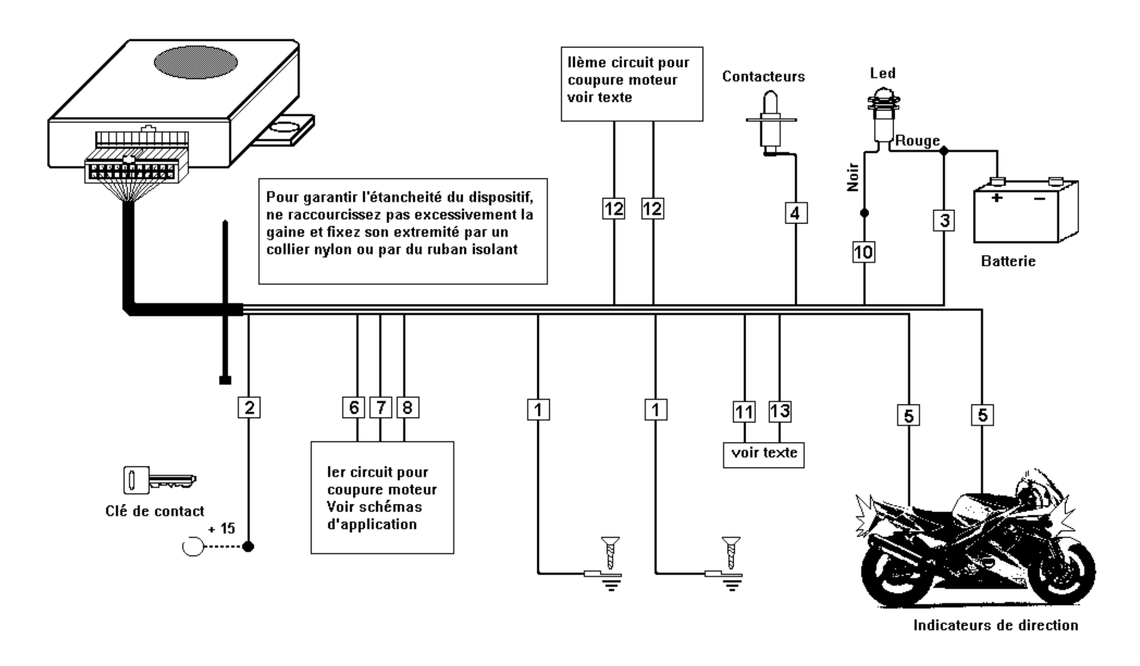
Capacité des relais de coupure moteur	5A + 5 A
Température de fonctionnement	-20ºC ÷ +85ºC
Puissance acoustique de la sirène	110dB
Dimensions	100×75×35mm

RECOMMANDATIONS

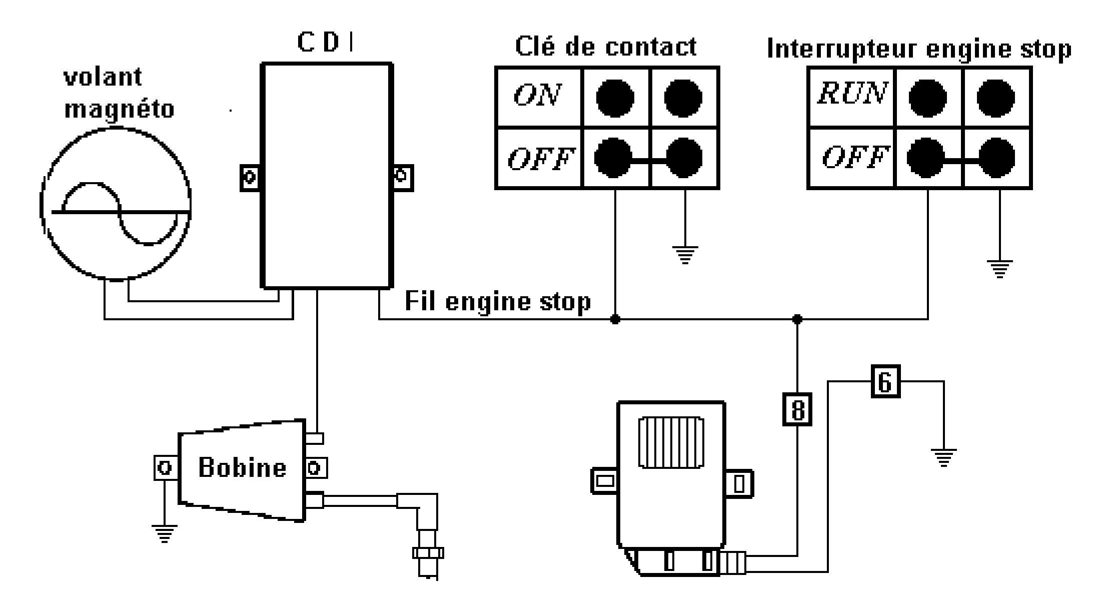
Emplacement	choisissez un endroit à l'abri des sources de chaleur excessive et des infiltrations d'eau. Les câbles sortant de la centrale doivent être orientés vers le bas ou pliés de façon que l'eau ne puisse pas pénétrer dans le boîtier à travers le faisceau.
Lavage à pression	le lavage à pression du motocycle peut endommager le système d'alarme; ne jamais diriger le jet sur le dispositif et protéger le boîtier pour réduire au minimum le risque d'infiltration.

BRANCHEMENTS (avant de procéder, déconnecter une des bornes de la batterie).

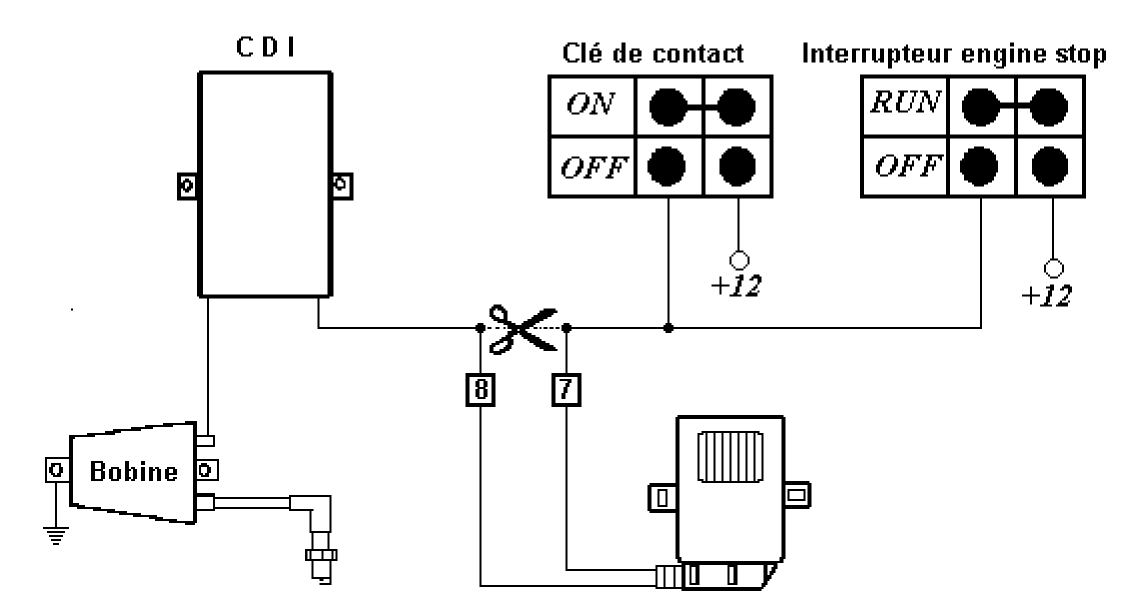
FIL n. 3	positif d'alimentation. A raccorder sur un positif permanent (+30) à travers un fusible de 10A
FILS n. 1	négatifs d'alimentation. A raccorder sur deux points de masse séparés
FIL n. 4	entrée instantanée négative d'alarme pour contacteurs (à installer, par exemple, sous le selle ou sur les sacoches)
FILS n. 5	sorties pour commande indicateurs de direction. En raccorder une à la ligne droite (polarité positive), l'autre à la ligne gauche (polarité positive)
FIL n. 2	à raccorder sur un positif après contact (+15). Effectuer systématiquement cette connexion, s'assurant que le positif soit présent même au cours de la phase de démarrage.Ce branchement assure l'impossibilité d'armément accidentel lorsque le moteur est en marche
FILS n. 6 - 7 - 8	premier circuit pour coupure moteur. Voir schémas d'application
Fils n. 12	deuxième circuit pour coupure moteur. Couper le positif d'alimentation du télérupteur du démarreur. Raccorder une extremité à un des fils n. 12, l'autre extremité à l'autre fil n. 12.
FIL n. 10	commande négative pour voyant lumineux (LED)
FILS n. 11 - 13	ces fils sont nécéssaires pour l'initialisation des émetteurs de réchange (voir paragraphe). Placez-les à un endroit bien caché mais accessible.



COUPURE MOTEUR - schémas d'application:



SCHEMA A: pour motos équipées d'allumage capacitif (alimenté par volant magnéto)



SCHEMA B: pour motos équipées d'allumage inductif (alimenté par batterie)

REGLAGE DE LA SENSIBILITE DU DETECTEUR DES VARIATIONS DE POSITION

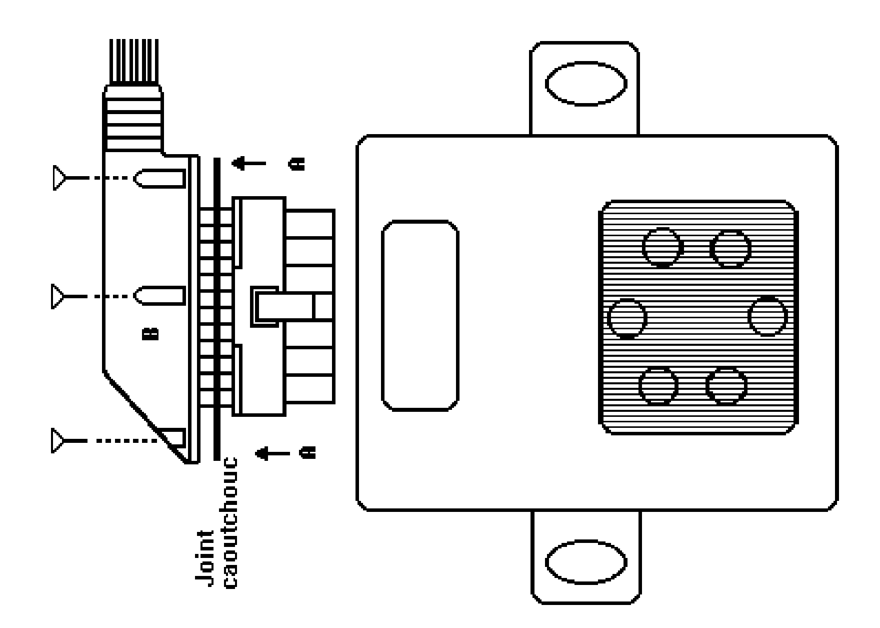
Le trimmer situé à côté du connecteur permet de régler la sensibilité du détecteur des variations de position. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la sensibilité, dans le sens contraire pour la réduire.

ESSAI FINAL

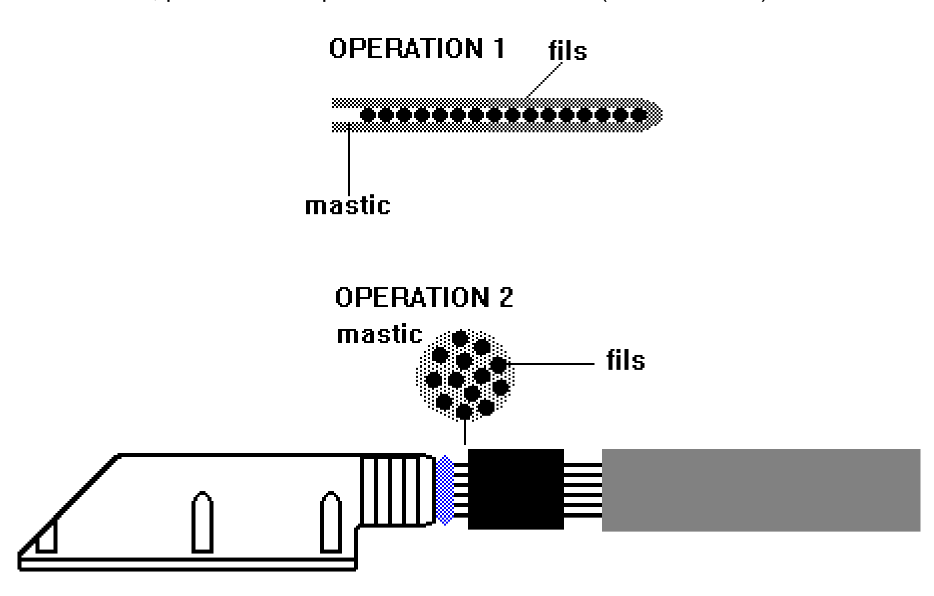
Après avoir effectué les branchements

- Connectez le faisceau de câblage au monobloc;
- Rebranchez la borne de la batterie;
- Vérifiez le bon fonctionnement du système dans toutes ses fonctions.
  La fonction **CHECK CONTROL** Vous permettra de tester rapidement et aisément (sans devoir provoquer plusieurs déclenchements) la protection périmétrique, la protection du contacteur d'allumage et le détecteur des variations de position.
  Durant les 40 sec. d'inhibition qui suivent la mise en veille, simulez une tentative de sabotage d'une sacoche protégée, essayez de démarrer, sécouez la moto: ces trois opérations seront suivies par autant de signaux sonores confirmant l'efficacité de la fonction de protection s'y rapportant.
- Si cela est nécessaire, réglez la sensibilité du détecteur des variations de position.

- Enfin placez la garniture en caoutchouc (A) dans la coiffe rigide de protection du connecteur (B) et fixez l'ensemble sur le boîtier de l'alarme par les 6 vis prévues à cet effet.

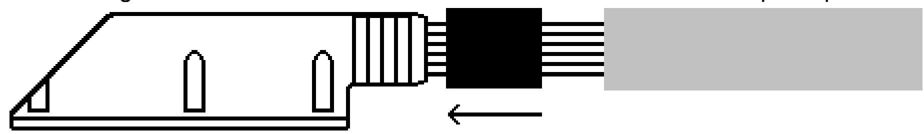


- Le mastic de protection livré avec les accessoires de montage doit être appliqué sur les fils à proximité de l'embouchure de la coiffe en plastique de protection du connecteur et manipulé avec les doigts afin qu'il remplisse les espaces entre les fils, pour rendre impossible l'infiltration d'eau (voir illustration)



Ensuite:

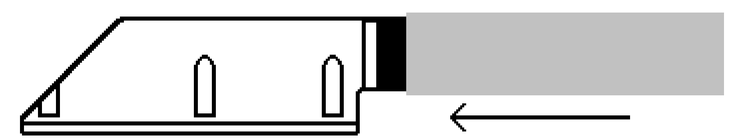
- Faites glisser le thermorétractable sur l'embouchure de la coiffe en plastique.

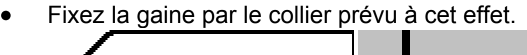


- Rechauffez le thermorétractable en utilisant un pistolet à chaleur (non pas un briquet).

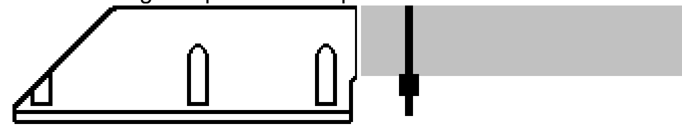


- Faites glisser la gaine du faisceau au dessus du thermorétractable jusqu'à couvrir complètement l'embouchure de la coiffe.





- Fixez la gaine par le collier prévu à cet effet.



LE FABRICANT REJETTE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS D'ENDOMMAGEMENT DU SYSTEME ELECTRIQUE DE LA MACHINE IMPUTABLE A LA POSE INCORRECTE DU PRODUIT.

LES ILLUSTRATIONS, LES DESCRIPTIONS ET LES CARACTERISTIQUES SONT FOURNIES UNIQUEMENT A TITRE INDICATIF. LE FABRICANT SE RESERVE LE DROIT DE LES MODIFIER SANS PREAVIS.

DELTA ELETTRONICA S.P.A.
SPYBALL DIVISION
VIA ASTICO 41
I-21100 VARESE
www.spyball.it info@spyball.it



ATTESTATION D'INSTALLATION

Je soussigné ....
certifie que l'installation du système d'alarme avec immobiliseur décrit ci-dessous a été réalisée par mes soins conformément aux instructions figurant dans la notice de montage fournie par le fabricant.

Description du véhicule:

Marque: ....
Type: ....
Numéro de série: ....
Numéro d'immatriculation: ....

Description de l'immobiliseur:

Marque: .....**SPYBALL**
Type: **AM/8510-F**
Numéro d'homologation:. **CLASSE SRA**

Fait à .... le ....

Adresse complète/cachet de l'installateur:

Signature: ....
Fonction: ....

NOTICE IMPORTANTE POUR L'UTILISATEUR

1. Le système de sécurité doit être monté suivant la notice fournie par le fabricant par un installateur professionnel;
3. L'attestation plus haut doit systématiquement être remplie suite à la pose et gardée par le propriétaire du véhicule protégé;
4. Tout type de modification ou rajout au système de sécurité invaliderait le certificat.